

<<潘多拉的救赎>>

图书基本信息

书名：<<潘多拉的救赎>>

13位ISBN编号：9787553400600

10位ISBN编号：7553400602

出版时间：2012-10

出版时间：吉林出版集团有限责任公司

作者：[美] 哈兰·科本

页数：332

字数：312000

译者：杜蕾蕾

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<潘多拉的救赎>>

### 内容概要

本书是哈兰·科本悬疑推理小说“米隆·波利塔系列”中的第六本。

对于米隆·波利塔来说，最近几乎是生活在天堂，直到他的朋友温给他带来消息，将他吹回了现实世界：埃斯波兰萨有麻烦了。

回到纽约，米隆决心帮助埃斯波兰萨——他最好的朋友和合作伙伴。埃斯波兰萨被控杀害了他们的一个客户。为了证实朋友的清白，米隆展开了一系列的调查追踪，然而一件件证据背后却是：一个家庭的巨大痛苦，地下色情世界，光鲜的运动生涯背后所埋藏的一个黑洞……12年前，年轻的运动经纪人波利塔尽自己所能帮助了一个正处于上升期的运动员。然而，这是一个致命的错误——而现在，米隆将要为这个错误付出代价……

## <<潘多拉的救赎>>

### 作者简介

哈兰·科本（Harlan Coben），美国三代总统克林顿、小布什、奥巴马最喜欢的畅销书作家，《达·芬奇密码》作者丹·布朗的伯乐。

第一位包揽国际最权威的埃德加·爱伦·坡奖、莎马斯奖和安东尼奖的美国作家，第一位入选图书奥斯卡（英国年度图书奖）的美国人。

1995年，他以《Deal Breaker》（《天使的隐私》）而走红，赢得评论家和读者的广泛好评。

迄今为止，已经连续推出“米隆·波利塔系列小说”共十本，并因此获得诸多殊荣。

《纽约时报》称赞他的小说是“天才作品”，《洛杉矶时报》认为他的小说“充满洞见”，《休斯顿纪事》指出他的作品“始终给人带来愉悦”。

许多报刊一致认为，哈兰·科本的作品是必读书。

目前，科本的作品已经至少以32种语言出版，每一部作品都是世界范围的畅销书，从而牢固地确立了他在神秘悬疑小说创作领域里的卓著地位。

## &lt;&lt;潘多拉的救赎&gt;&gt;

## 章节摘录

Chapter 1米隆伸展四肢，躺在一个身穿惹火比基尼、美得摄人心魄的黑发女人身边，他的手里没有撑伞，只拿着一杯热带饮品。

碧蓝清澈的加勒比海水轻轻拍打着他的双脚，沙滩白得耀眼，天空一片晶莹的纯蓝，如同上帝的帆布，阳光温柔而灿烂，感觉就像瑞典式按摩的舒适再加上白兰地的醇美。

然而，米隆的内心依旧沉浸在强烈的悲痛之中。

据他估计，他们两人在这座天堂般的岛屿上已经待了大约3个星期，米隆没有心思计算天数，他想泰瑞斯也同样如此。

这座岛屿如同吉利冈岛1一样偏远——没有电话，但阳光充足；没有汽车，却相当奢华。

当然，既不像鲁滨逊·克鲁索的条件那样艰苦，也不如他所面对的环境那样原始自然。

米隆摇摇头，新的环境只能改变表面，改变不了内心世界。

在海天交接处，一只游艇劈开犹如蔚蓝色锦缎的海面，拖曳着一条白色的浪花朝他们迎面驶来。

米隆看到它，心头不由得一紧。

他无法确切地说出他们究竟身处何方，不过这座岛屿确实有一个名字：圣酒神节岛——是真的，这就是它的名字。

它是这座星球上的1译者注：电影《吉利冈岛》中的荒岛。

一小块陆地，属于一家大型邮轮观光公司。

岛的一侧开辟有供邮轮乘客游泳、烤肉的场所，让他们享受一天“私人的岛屿天堂”。

私人，就是只有这些邮轮乘客以及其他2500名游客挤在短短的一段海滩上，是啊，私人的岛屿，如同酒神节一样欢乐的岛屿。

然而，米隆所在的另一侧海岛却完全不同。

这里唯一的房产属于邮轮观光公司的CEO，那是一种茅草屋和庄园相混合的建筑产物，方圆一英里内唯一的人是一名佣人。

整座海岛的人口数约为30人，全部是邮轮观光公司雇佣的看管人。

游艇熄灭引擎，慢慢漂近。

泰瑞斯·科林斯拉下博雷太阳镜，皱起眉。

在过去的三周里，除了庞大的邮轮——它们拥有相当敏感的名字，比如“情感”“狂喜”或者“G点”——没有一只船在他们这段海滩游弋。

“你有没有告诉其他人我们在这儿？”

“她问。”

“没有。”

“也许是约翰。”

“约翰就是前面提到的邮轮观光公司的CEO，他是泰瑞斯的朋友。”

“我觉得不是。”

“米隆说。”

米隆和泰瑞斯·科林斯相识已经有……呢，三周多一点的时间，泰瑞斯正在“休假”，暂时离开她那相当高调的工作——CNN的黄金时段新闻女主播。

他们两人都被好心的朋友硬拉去参加一个慈善舞会，相见时立即彼此吸引，仿佛他们共有的不幸和伤痛是吸引力强大的磁铁。

这段激情有一个勇气十足的开端：抛掉一切，远走高飞，与你觉得有吸引力而几乎素不相识的人一同消失。

两人都没有退缩，12小时之后，他们到达圣马丁岛，又过了24小时，他们来到了这里。

米隆这一生共与四个女人上过床，即使在一夜情蔚为时尚、与性有关的疾病尚未广泛流行的年代，他也一直洁身自好，从来不为单纯满足生理需求而性交，也从来不把性与爱、责任分开对待，但是这一次的逃离却出乎意料地没有让他觉得不妥。

## &lt;&lt;潘多拉的救赎&gt;&gt;

他没有告诉任何人他要去哪里、要去多久——主要是因为他自己也不清楚。他给爸爸妈妈打过电话，告诉他们不必担心，不过这等于要他们长出腮在水里呼吸。他给埃斯波兰萨发了一个传真，将他们现在共有的公司——MB运动经纪公司全权委托给她，他甚至没有给温打电话。

泰瑞斯看着他：“你知道这是谁。”

米隆没有说话，他的心跳加速了。

游艇愈行愈近，前面的一扇舱门打开了，正像米隆担心的一样，温跨出门，走上甲板。惊恐让米隆无法呼吸，温从不随意拜访别人，如果他在这儿，那就说明一定出了什么事。米隆站起来，恐惧仍然紧紧攫住他，令他无法呼喊，于是他挥挥手，温对他微微点头。

“等一下，”泰瑞斯说，“这不是那个世家子弟吗？他们家族拥有洛克——霍恩证券公司，是吧？”

“是的。”

“我采访过他一次，在股市暴跌的时候，他有一个长长的、华丽的名字。”

“温莎·霍恩·洛克伍德三世。”

米隆说。

“对，是个古怪的家伙。”

“她真应该有更深一步的了解。”

“英俊得一塌糊涂，”泰瑞斯继续说，“是那种家世显赫、生活奢华、生下来手里就握着一根银质高尔夫球杆的人。”

“仿佛为了印证她的话，温抬起一只手，捋了捋金发，微笑起来。”

“你们两个有个共同之处。”

米隆说。

“什么？”

“你们都认为他英俊得一塌糊涂。”

“泰瑞斯仔细看着米隆的脸，”你要回去了。”

“她的话音里带着一丝领悟。”

米隆点点头：“否则温根本不会来。”

“她握住他的手，自从慈善舞会结束后的三个星期以来，这是他们之间首次出现的柔情时刻，听起来也许有些奇怪——两个单独待在海岛、有性接触的恋人，从未分享过温柔的吻、轻盈的爱抚和深情的话语——但是他们的感情是为了遗忘和生存：两个站在碎石堆上的绝望的灵魂，没有兴趣重建一座殿堂。”

大多数时间里，泰瑞斯一个人长久地散步，而米隆则常常坐在沙滩上，有时也健身或者读书。他们一起吃饭、睡觉、做爱，除此之外，任由彼此独处——如果不能说治愈——至少暂时不去想血淋淋的伤口。

他看得出，她也是心碎之人，最近发生的某件事重重地打击了她，留下深入骨髓的伤痛，可是他从未问过她究竟发生了什么事，而她也没有探究米隆的悲伤。

在他们这段小小的情事里，这是一条未说出口的规则。

游艇抛下锚，停在海里，温跨入一只小摩托艇，米隆静静地等着，身体的重心不断地在两只脚之间轮换，尽量让自己鼓起勇气。

当摩托艇离海岸足够近的时候，温关掉发动机。

“我的父母？”

米隆喊道。

温摇摇头：“他们很好。”

“埃斯波兰萨？”

“温微微犹豫了一下：“她需要你的帮助。”

“温小心翼翼地踩进水里，仿佛希望水能承载他的体重，让他浮在上面。”

他穿着一件领尖带纽扣的白色牛津衬衫，一条颜色鲜艳得几乎可以驱逐鲨鱼的利莱·普丽兹短

## &lt;&lt;潘多拉的救赎&gt;&gt;

裤，真是游艇雅皮。

他的体格偏于单薄，可是前臂的皮肤下肌肉虬结，如同卷曲盘绕着一条条铁蛇。

温靠近的同时，泰瑞斯站了起来，温欣赏着眼前的美女，眉目间却完全没有色迷迷的表情，在米隆认识的人当中，只有极少数人能够做到这一点，这就是教养。

他微笑着握握泰瑞斯的手，两人互致问候，接着是虚假的微笑和毫无意义的寒暄，片刻之后，泰瑞斯告辞，朝屋里走去。

温专注地看着她翩然离去，然后说了一句：“出众的臀部。”

“你是说我在说我吗？”

米隆问。

温的双眼仍然热切地盯着，呃，目标，“在电视上，她总是坐在弧形的桌子后面，”他解释道，“别人怎么也猜不出她有这么出众的臀部。”

“他摇摇头，”真是遗憾。

“是啊，”米隆说，“也许她应该在每次播报时站起来几次，转过身，弯下腰，诸如此类。”

“算了。”

“温快速瞥了米隆一眼，”做爱时拍过照片吗？”

或者录像？”

“没有，只有你才会做这样的事，”米隆说，“或者极端疯狂的摇滚明星。”

“真遗憾。”

“是啊，遗憾，我明白。”

“出众的臀部？”

“那么，埃斯波兰萨究竟出了什么事？”

“泰瑞斯终于消失在门内，温轻轻叹口气，转向米隆：“那辆游艇需要半小时的时间加油，然后我们就乘它离开。”

介意我坐下吗？”

“发生了什么事，温？”

“他没有回答，只是坐在一张躺椅上，放松脊背，双手抱在脑后，交叉起脚踝。”

“我得说，当你抓狂的时候，你总是采用很奢侈的方式。”

“我没有抓狂，我只是需要休息一下。”

“嗯哼。”

温望向远处。

一个念头闯进米隆的脑海：他伤害了温的感情。

这听起来也许有些奇怪，不过可能真是这样，没错，温是个傲慢的贵族，不爱交际，可是，他也是人——从某种程度上来说——他们两人自从进入大学就没有分开过，可是米隆却连电话都不打一个就跑了。

在很多方面，温没有别的朋友。

“我本来想给你打电话的。”

米隆虚弱地说。

温仍然一动不动。

“可是我知道，如果发生状况，你总有办法找到我。”

“这是真的，温有海底捞针的本领。”

温摆摆手：“无所谓。”

“埃斯波兰萨出了什么事？”

“克鲁·海德。”

“米隆的第一个客户，一个处在棒球职业生涯衰落状态的候援投手，惯用右手投球。”

“他怎么了？”

“他死了。”

<<潘多拉的救赎>>

”温说。

米隆感到膝盖一软，任由自己跌坐在躺椅上。

”在他自己的住所中了三枪。

”米隆垂下头：“我以为他已经走出阴影了。

”温没有说话。

”埃斯波兰萨和这件事有什么关系？

”温看看手表：“现在，她很有可能因他的死而被捕。

”“什么？

”温又陷入了沉默，他讨厌重复说过的话。

”他们认为是埃斯波兰萨杀了他？

”“很高兴看到假期还没有磨钝你那锋利的推理能力。

”温偏着脸，迎着阳光。

”他们有什么证据？

”“凶器，这是一个，还有血迹、纤维。

你有防晒霜吗？

”“可是怎么会……”米隆仔细看着好朋友的脸，然而像往常一样，上面没有泄露出任何线索。

”是她做的吗？

”“我不知道。

”“你问过她吗？

”“埃斯波兰萨不愿和我谈话。

”“什么？

”“她也不愿和你谈话。

”“我不明白，”米隆说，“埃斯波兰萨不会杀任何人。

”“对此你非常肯定，是吗？

”米隆吞咽一下，他曾经以为前不久的经历能够帮助他更好地理解温，温杀过人，事实上，他经常杀人，现在米隆也做了同样的事，他以为他们之间会产生一种新鲜的联系，然而没有，恰恰相反，共同的经历正在他们之间形成一条崭新的裂缝。

温看看手表：“你为什么不去收拾行李呢？

”“我没有什么要带的。

”温指指房子，泰瑞斯站在那边，默默地看着他们。

”那就和出众臀部小姐道别，我们出发吧。

”Chapter 2泰瑞斯穿着一件浴袍，斜靠在门口。

米隆不知道该如何开口，最终只是说了一句：“谢谢你。

”她点点头。

”你想和我一起走吗？

”他问。

”不。

”“你不能永远待在这儿。

”“为什么不能？

”米隆想了一会儿：“你知道拳击吗？

”泰瑞斯嗅了嗅：“我是不是嗅到了明显的以运动作比喻的味道？

”“恐怕是的。

”他说。

”哈，请讲。

”“整件事有点像拳击比赛，”米隆开始阐述，“我们一直在弯腰、下蹲、闪躲，试图避开对手，可是我们不能一直闪避下去，最终不得不挥拳出击。

## &lt;&lt;潘多拉的救赎&gt;&gt;

”她做了个鬼脸：“天啊，这个比喻真缺乏说服力。

”即发挥。

”而且不准确。

”她补充一句，“试试这个，我们体会到了对手的威力，被狠狠地打倒在地，我们设法站了起来，可是双腿仍然麻木，眼前仍然一片朦胧，如果再经受一记重拳，比赛就会结束，这个时候，继续闪避是更好的方法，不要被击中，希望能支撑更久。

”说得有道理。

他们陷入沉默。

米隆说：“如果你来纽约，给我打电话，我们……”

”沉默。

”我们都知道会发生什么事。

”泰瑞斯说，“我们会在一起喝酒，或许还会上床，可是感觉不再相同，别扭得要死，我们会假装重新在一起，可是甚至不会互送圣诞贺卡。

我们不是恋人，米隆，甚至也不是朋友，我不知道我们究竟是什么关系，可是我仍然心存感激。

”一只鸟儿开始鸣叫，海浪吟唱着温柔的歌曲。

温站在沙滩上，双臂交叉，身体一动不动，展示着极大的耐心。

”好好生活吧，米隆。

”你也是。

”他回答。

米隆和温乘着摩托艇向游艇驶去，一个船员把手伸给米隆，米隆握住，跃上甲板。

游艇开动了，米隆站在甲板上，海滩越变越小。

他斜靠着一根柚木围栏，整条船为深色调，奢侈豪华，全由柚木装饰。

”给你。

”温说。

米隆转过身，温扔给他一罐“优呼”，这是米隆最喜欢的饮料，有点像苏打汽水与巧克力奶的混合物。

米隆笑了：“我已经3个星期没有喝这个了。

”戒断期症状，”温说，“一定非常痛苦。

”没有电视，没有“优呼”，我能活下来真是奇迹。

”是啊，你简直是在过苦行僧的生活。

”他回头看看海岛，又补充了一句，“哦，是经常做爱的苦行僧。

”两人都沉默了。

”我们多久之后能够回去？”

”米隆问。

”乘船航行8小时，”温说，“一架飞机在圣·帕特等着我们，飞行大约需要4小时。

”米隆点点头，他摇摇饮料罐，“砰”地打开，痛饮了一大口，转身面对海水。

”对不起。

”他说。

温没有理会，或者，这句话对他来说已经足够了。

游艇加快了速度，米隆闭上眼睛，任由喷溅的水花轻柔地抚摸他的脸颊。

他想起了克鲁·海德，克鲁不信任经纪人——按照他的说法，那些人“离流氓只差一小步”——所以，他让米隆为他谈判合约，尽管当时米隆只是哈佛法学院一年级的学生。

在谈判的过程中，米隆对经纪行业产生了兴趣，接着，MB运动经纪公司应运而生。

克鲁是个招人喜欢的麻烦虫，他毫不掩饰地追逐美酒、女人和音乐，更不要说任何可以让他的手、鼻子、静脉兴奋的东西了。



## &lt;&lt;潘多拉的救赎&gt;&gt;

克鲁从不参加他不喜欢的宴会，他是个脾气暴躁的大个子，然而内心却像可爱的泰迪熊，他拥有孩子气的英俊，以及老套的大男子主义态度。

他是个魅力无穷的人物，人人都喜欢他，甚至包括邦妮——长期忍耐他的妻子。

他们的婚姻就像一个飞去来器，她把他扔出去，他在空中盘旋一阵，然后她又把他抓回手里。

克鲁似乎渐渐在退步，米隆无数次帮他从小麻烦中脱身——服用违规药物停赛、受到酒后驾车指控等。

他变得骄傲自大，膨胀到了魅力的尽头。

后来，扬基队将他交换过来，对他进行严格的试训，给他最后一次重整旗鼓的机会。

克鲁生平第一次进了康复中心，并开始参加酗酒者互诫会，他的快球也恢复到了时速90英里以上。

温打断他的思绪：“你想听听发生了什么事吗？”

“我不能肯定。”

“米隆说。”

“哦？”

“上一次我就搞砸了，你警告过我，可是不肯听，很多人因我而死，”米隆感到泪水涌上眼眶，他竭力忍了回去，“你不知道结果有多么糟糕。”

“米隆——”米隆转向他的朋友，两人四目相对。

“战胜自己。”

“温说。”

米隆哼了一声——一分是啜泣，两分是自嘲的笑：“你从不安慰我。”

“也许你更喜欢我说一些毫无用处的陈词滥调，”温说着，转了转酒杯里的液体，浅尝一口，“请在以下的选项中做出一个选择，之后我们再继续：生活很艰难；生活很残酷；生活毫无目标；有时候好人不得不做坏事；有时候无辜的人会死。”

是的，米隆，你搞砸了，可是这一次你会做得更好；不，米隆，你没有搞砸，这不是你的错；每个人都有临界点，现在你知道了自己的极限。

我可以停止了吗？”

“求你了。”

“那么，让我们开始谈克鲁·海德。”

“米隆点点头，痛快地喝光了那罐优呼。”

“我们的大学老友各方面都进展得很顺利，”温说，“他的投球很棒，家庭生活似乎也很幸福，他通过了药物测试，每天很早就回到家中。”

然而，两个星期前，当一次出人意料的药物测试得出阳性结果后，一切全都变了。

“什么药物？”

“海洛因。”

“米隆摇摇头。”

“面对媒体，克鲁什么也没有讲，”温说，“可是私底下，他声称这个测试是预先安排好的，有人在他的食物里捣鬼，诸如此类。”

“你怎么知道？”

“是埃斯波兰萨告诉我的。”

“他去找过埃斯波兰萨？”

“是的，米隆，当克鲁得知自己没有通过测试时，自然会去他的经纪人那里寻求帮助。”

“一阵沉默。”

“哦。”

“米隆说。”

“我不想细述MB运动经纪公司目前的惨状，我只能说，埃斯波兰萨和大辛蒂尽力了，可这是你的公司，客户们雇的是你，很多人对你的突然消失非常不满。”

“米隆耸耸肩，也许将来有一天他会在意的。”

“就是说，克鲁没有通过测试。”

## &lt;&lt;潘多拉的救赎&gt;&gt;

”他立刻被停赛，媒体蜂拥而至，他失去了所有的商业合约，邦妮把他扫地出门，扬基队开除了他。

走投无路的克鲁一次次地去你的办公室，埃斯波兰萨告诉他，她也联系不到你，他每去一次，怒气就上升一级。

”米隆闭上眼睛。

”4天前，克鲁在办公室外遇到了埃斯波兰萨，更确切地说，是在基尼车库。他们发生了争执，言辞激烈，据目击者称，克鲁一拳打在她的嘴上。

””什么？

”第二天我见到了埃斯波兰萨，她的下巴肿了，几乎无法说话，可她还是挣扎着告诉我别管闲事。

我只知道，如果不是马里奥和车库的其他几个工作人员把他俩分开，还会发生更严重的冲突。在他们被拉开的时候，似乎埃斯波兰萨还嚷嚷着”等着瞧，你这个王八蛋”之类威胁的话。

”米隆摇摇头，这毫无道理。

”第三天下午，有人发现克鲁死在他在李堡租住的房子里。

”温继续说，”警方调查到了他们争吵的事，然后申请了一系列搜查令，在你的办公室里找到了凶器，一支9毫米口径的手枪。

””我的办公室？

””是的，MB公司的办公室。

”米隆再次摇头：”这一定是陷害。

””嗯，也许是。

克鲁公寓的地毯上还发现了与MB公司相符的纤维。

””纤维不能说明任何问题，克鲁去过办公室，可能是他从那里带回家的。

””嗯，也许是。

”温重复了一遍，”可是公司汽车后备厢里的血迹解释起来大概要困难些。

”米隆几乎跌倒在地：”金牛车里有血迹？

””是的。

””警方有没有证实那是克鲁的血？

””血型相同，DNA测试需要数周的时间。

”米隆不能相信自己的耳朵：”埃斯波兰萨用过那辆车吗？

””每天都用。

根据电子收费记录，谋杀发生后1小时内，那辆车穿过华盛顿大桥回到了纽约。

我说过，他在李堡被杀，他的住处距离大桥大约两英里。

””这太疯狂了。

”温没有说话。

”她的动机是什么？

”米隆问。

”警方还没有查出确切的动机，可是他们提出了数种可能。

””比如？

””埃斯波兰萨是MB运动经纪公司的新合伙人，她被留下来负责所有的业务，而公司最早的客户马上就要拂袖而去。

”米隆皱起眉：”这个动机实在站不住脚。

””他最近袭击过她，也许克鲁把自己遇到的所有麻烦全都归咎于她，也许她想报复，谁知道呢？

””刚才你说过，她不愿和你谈话。

””是的。

””这么说来，你问过埃斯波兰萨这件事？

””是的。

## &lt;&lt;潘多拉的救赎&gt;&gt;

&rdquo;&ldquo;然后呢？

&rdquo;&ldquo;她告诉我她能控制局面，&rdquo;温说，&ldquo;她要我联系你，还说不愿同你谈话。

&rdquo;米隆露出迷惑的神情：&ldquo;为什么？

&rdquo;&ldquo;我也不明白。

&rdquo;埃斯波兰萨的形象出现在他的脑海里。

他和这个西班牙美女初次相识时，她还是一名职业摔跤手，绰号&ldquo;小宝康吉蒂&rdquo;，如今想起来恍若隔世。

从MB运动经纪公司成立之日起，她就是其中的一员&mdash;&mdash;起初是助理，现在她从法律学院毕业，羽毛丰满了，成了合伙人。

&ldquo;可我是她最好的朋友。

&rdquo;米隆说。

&ldquo;我很清楚。

&rdquo;&ldquo;那么她为什么要说这样的话？

&rdquo;温猜测这是个反问句，于是没有回答。

海岛从视野中完全消失，放眼望去，四周除了大西洋翻腾涌动、温暖蔚蓝的海水外，什么也看不到。

&ldquo;如果我没有出走&mdash;&mdash;&rdquo;米隆终于开口。

&ldquo;米隆？

&rdquo;&ldquo;什么？

&rdquo;&ldquo;你又在自怨自艾了，我最受不了自怨自艾。

&rdquo;米隆点点头，靠向柚木栏杆。

&ldquo;有什么想法吗？

&rdquo;温问。

&ldquo;她会和我谈的，&rdquo;米隆说，&ldquo;等着瞧吧。

&rdquo;&ldquo;我试过给她打电话。

&rdquo;&ldquo;怎么？

&rdquo;&ldquo;她不接。

&rdquo;&ldquo;你联系过大辛蒂吗？

&rdquo;&ldquo;她现在和埃斯波兰萨住在一起。

&rdquo;不奇怪。

&ldquo;今天星期几？

&rdquo;米隆问。

&ldquo;星期二。

&rdquo;&ldquo;大辛蒂仍然在&lsquo;皮革与性欲&rsquo;俱乐部做事，她可能在那儿。

&rdquo;&ldquo;整天都在？

&rdquo;米隆耸耸肩：&ldquo;性变态俱乐部全天开放。

&rdquo;&ldquo;感谢上帝。

&rdquo;温说。

他们陷入了沉默，船轻轻地晃动着。

温眯起眼睛，看着太阳：&ldquo;很美，不是吗？

&rdquo;米隆点点头。

&ldquo;看了这么久一定厌倦了。

&rdquo;&ldquo;十分厌倦。

&rdquo;米隆说。

&ldquo;到甲板下面去，我想你会喜欢的。

&rdquo;Chapter 3温在游艇里存放了一些影碟，他们一起看老版的剧集《蝙蝠侠》1、《妙人妙事》2

、《迷离地带》3，还有一些较新的剧集，比如《宋飞正传》4。

忘记烧肉吧，这些才是美味佳肴，万一你仍然觉得不够完美，还有立体脆薯片、奇滋多饼干、&ldquo;

## &lt;&lt;潘多拉的救赎&gt;&gt;

优呼”；甚至还有从利文斯顿大道卡拉布里亚比萨店购买的经过重新加热的比萨。

温，他可能不爱交际，但真是个好伙伴。

这一切不仅有医治伤痛的功效，乘船以及随后乘飞机的时光，如同一个情感压力调节舱，让米隆的心情有机会做一番调整，以适应突然重现的真实世界。

两个朋友几乎没有讲话，除了对茱丽·纽玛饰演的猫女发出惊艳的叹息<sup>5</sup>。

当这部剧集首次播放的时候，他们两人都只有五六岁的年龄，然而茱丽·纽玛饰演的猫女完全击碎了弗洛伊德的性潜伏期理<sup>1</sup> 茱丽·纽玛饰演猫女，莱思丽·戈尔饰演小猫咪——两只迷人的小猫。

2 《密码》的两位主角饰演奥斯卡和菲利克斯。

3 《为人服务》那一集。

4 杰瑞和伊莱恩去佛罗里达见杰瑞父母那一集。

5 只要她穿着黑色紧身衣出现在屏幕上，温就会说：“完——美。

”论<sup>1</sup>，究竟为什么会这样，谁也说不出来，也许是因为她的邪恶，或者一些更原始的东西，对此，埃斯波兰萨一定会有非常有趣的观点。

他尽量不去想她，除了不由自主的时候——上一次相似的情景发生在费城，他与温、埃斯波兰萨边吃零食边看影碟。

他想念她，缺少了她的评论，影碟似乎也有些变味。

游艇靠岸，他们朝私人飞机走去。

“我们会解救她的，”温说，“毕竟，我们是好人。

”“值得怀疑。

”“要有信心，我的朋友。

”“不，我是指‘好人’那一部分。

”“你应该清楚。

”“现在，我不再清楚了。

”米隆说。

温拉长了脸，这种表情是从“五月花号”带下来的。

“你的道德危机，”他说，“实在有失妥当。

”在洛克·霍恩公司的飞机机舱内，一个呼吸中微带喘息、如同从老式低俗喜剧中走出的金发尤物正迎接他们。

她摆着水蛇腰、带着一脸娇笑地给他们端来饮料，温对她微笑，她也回报一个笑容。

“真有趣。

”米隆说。

“什么？”

“你总是雇用性感的女空乘员。

”温皱起眉，说：“拜托，她更喜欢被称作空中小姐。

”“请原谅我的愚蠢和迟钝。

”“试着忍耐一点。

”温说，想了想又加上一句，“猜猜她叫什么名字。

”“唐妮？”

”“接近了。

她叫凯蒂，最后一个字母是i，而且，她写i的时候不<sup>1</sup> 译者注：心理分析学认为，人从大约5岁至青春期为性潜伏期，这一阶段儿童压抑其性欲，并倾向于与同性相处。

是在上面点一个点，而是画上一颗心。

”温有的时候真是一头猪，你想象不出他有多么顽劣。

米隆靠向椅背，扬声器里传来飞行员的声音，他向“洛克伍德先生和波利塔先生”致词，接着他们起飞了。

私人飞机、游艇，有一个富朋友真好。

<<潘多拉的救赎>>

当飞机到达巡航高度后，温打开一个像是雪茄盒的东西，取出电话：“和你的父母通话。

”米隆愣了一会儿，一阵愧疚在体内翻涌，让他涨红了脸。

他点点头，拿起电话，开始拨号，一只手紧紧地握着听筒。

他的母亲接起了电话。

米隆说：“妈妈——”妈妈失声痛哭，她尽力控制住自己，呼唤爸爸，爸爸拿起了楼下的分机。

“爸爸——”爸爸也开始哭喊。

现在成了双声道的哭喊，米隆让听筒离开耳朵一点。

“我是在加勒比，”他说，“又不是在贝鲁特。

”两人都爆发出一阵笑声，接着又是哭喊。

米隆看看温，温面无表情地坐着，米隆翻翻眼球。

当然，米隆同样也很高兴，尽管抱怨吧，可是谁不愿意被这样爱着呢？

他的父母开始了一番毫无意义的唠叨——米隆想，他们是故意的，虽然妈妈和爸爸是确定无疑的麻烦人物，可是他们却拥有一种奇妙的能力，知道何时应该退让。

他试着解释自己去了哪里，他们静静地听着，然后，妈妈问道：“那么，你是在哪儿给我们打电话的？

”……

## <<潘多拉的救赎>>

### 媒体关注与评论

哈兰·科本是现代悬念大师——他能够在第一页就牢牢抓住你的心，又在结尾带来震惊。

——丹·布朗（《达·芬奇密码》作者）悬疑小说的极致！

惊险紧张，扣人心弦。

节奏风驰电掣，读者得时时提醒自己放慢速度，品尝一字一句及刻画生动的人物。

科本一次比一次进步。

——杰弗里·迪弗（《人骨拼图》作者）我逼自己读慢点，细嚼慢咽每个线索、每个细节，只愿它永不落幕。

多线情节导向最终结局，直到最后一页才真相大白。

——《今日美国》让哈兰·科本脱颖而出的是他的机智和……引人入胜的情节。

——《洛杉矶时报》书评本书震撼人心。

读完让我脑筋打结，因为直到最后一页我才恍然大悟。

这是一本惊险刺激，爆发力十足，精彩震撼，让你手不释卷的书。

——《纽约时报》畅销作家丹尼斯·勒翰（《神秘河流》作者）

<<潘多拉的救赎>>

编辑推荐

“现代悬念大师”哈兰·科本的经典之作 美国三代总统克林顿、小布什、奥巴马最喜欢的畅销书作家 《达·芬奇密码》作者丹·布朗的伯乐 第一位也是迄今为止唯一一位同时包揽国际最权威的爱伦·坡奖、沙姆斯奖和安东尼奖的美国作家 第一位入选图书奥斯卡（英国年度图书奖）的美国人 作品已经至少以32种语言出版，每一部作品都是世界范围的畅销书 悬疑推理小说粉丝不可错过的经典之作 众多名人热力追捧的悬念大师绝对让你爱不释手、趣味无穷的好看小说

<<潘多拉的救赎>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>